

Lesson #4 Practice Activity: VIGNETTE (*Cuento*)

Directions: Read the following information and then mark all of the items in the table that apply to this client as if you were completing a mental status exam.

Sonia se presenta con buen higiene, intelecto, y contacto ocular pero reporta sentirse cansada, aislada, y deprimida. Ella ve cosas raras (por ejemplo, ve los muebles moverse) y se siente que otras personas la están mirando y sospecha de ellas. Te pregunta si alguien puede escuchar la conversación de ustedes. Ella reporta problemas de concentración (se bloquea), habla muy despacio, y no se acuerda de algunas cosas que le sucedieron en el pasado. Ella contesta las preguntas con dificultad y con mucho cuidado. Su movimiento físico es demasiado lento. Niega tendencias suicidas y homicidas; nunca se ha lastimado físicamente. Ella parece no tener buen conocimiento personal pero sabe lo que está bien y mal. Ella no sabe la fecha del día ni la hora. Su apariencia parece demostrar tristeza, con falta de motivación o esperanza. Ella se mira como una persona confundida y no demuestra interés o placer ni expresión en su cara.

For use of notes:

APARIENCIA (Appearance)	<i>Limpio/a</i> (Clean) <i>Desordenado/a</i> (Disheveled) <i>Sucio/a</i> (Unclean) <i>Raro/a</i> (Bizarre) <i>Deterioro de Higiene</i> (Deterioration of Hygiene) <i>Otro</i> (Other)_____
ORIENTACIÓN (Orientation)	<i>Persona</i> (Person) <i>Día</i> (Day) <i>Fecha</i> (Date) <i>Tiempo</i> (Time) <i>Lugar</i> (Place) <i>No Hay Problema</i> (No Problem) <i>Otro</i> (Other)_____
DISCURSO (Speech)	<i>Normal</i> (Normal) <i>Presionado/a</i> (Pressured) <i>Suave</i> (Soft) <i>Despacio/a</i> (Slowed) <i>Mudo/a</i> (Mute) <i>Fuerte</i> (Loud) <i>Excesivo</i> (Excessive) <i>Incoherente</i> (Incoherent) <i>Mal articulado/a</i> (Slurred) <i>Otro</i> (Other)_____
ACTITUD (Attitude)	<i>Cooperativo/a</i> (Cooperative) <i>Vigilado/a</i> (Guarded) <i>Chistoso/a</i> (Silly) <i>Sospechoso/a</i> (Suspicious) <i>Demasiado dramático/a</i> (Overly Dramatic) <i>Negativo/a</i> (Negative) <i>Otro</i> (Other)_____
ACTIVIDAD MOTORA (Motor Activity)	<i>Calmado/a</i> (Calm) <i>Agitado/a</i> (Agitated) <i>Inquieto/a</i> (Restless) <i>Temblores</i> (Tremors) <i>Retraso psicomotor</i> (Psycho-motor Retardation) <i>Tics</i> (Tics) <i>Rígido/a</i> (Rigid) <i>Otro</i> (Other)_____
CONTACTO VISUAL (Eye Contact)	<i>Presente</i> (Present) <i>Ausente</i> (Absent) <i>Sostenido</i> (Sustained) <i>Evitado</i> (Avoid) <i>Perdido/a</i> (Lost) <i>Otro</i> (Other)_____
HUMOR (Mood)	<i>Eutimia/Normal</i> (Euthymia/Normal) <i>Disforia/Tristeza</i> (Dysphoria/Sadness) <i>Irritable</i> (Irritable) <i>Ansioso/a</i> (Anxious) <i>Euforia</i> (Euphoria) <i>Pánico</i> (Panic) <i>No hay placer</i> (Lack of Pleasure) <i>Culpable</i> (Guilty) <i>No hay esperanza</i> (Hopeless) <i>Tímido/a</i> (Timid) <i>Feliz</i> (Happy) <i>Enojado/a</i> (Angry) <i>Temeroso/a</i> (Fearful) <i>Otro</i> (Other)_____
APECTO (Affect)	<i>Apropiado</i> (Appropriate) <i>Lábil</i> (Labile) <i>Expansivo</i> (Expansive) <i>Hostil</i> (Hostile) <i>Constreñido</i> (Constricted) <i>Llano</i> (Flat) <i>Mitigado</i> (Blunted) <i>Preocupado/a</i> (Worried) <i>Elevado</i> (Elevated) <i>Inapropiado</i> (Inappropriate) <i>Restringido</i> (Restricted) <i>Otro</i> (Other)_____
PENSAMIENTO (Thought Process)	<i>Lógico/Objetivo Dirigido</i> (Logical/Goal Directed) <i>Confundido/a</i> (Confused) <i>Desorganizado/a</i> (Disorganized) <i>Perseverativo</i> (Perseverative) <i>Asociaciones sueltas</i> (Loose Associations) <i>Tangencial</i> (Tangential) <i>Normal</i> (Normal/Unimpaired) <i>Delirios</i> (Delirious)

	<i>Circunstancial</i> (Circumstantial) <i>Fuga de ideas</i> (Flight of Ideas) <i>Confabulaciones</i> (Confabulations) <i>Otro</i> (Other)
INTELECTO (Intellect)	<i>Normal</i> (Normal) <i>Nivel Debajo de lo Normal</i> (Below Normal Level) <i>Nivel Avanzado de lo Normal</i> (Above Normal Level) <i>Vocabulario Pobre</i> (Poor Vocabulary) <i>Abstracción Pobre</i> (Poor Abstraction) <i>Escasez de Conocimientos</i> (Paucity of Knowledge) <i>Otro</i> (Other)
IDEACIONES (Ideations)	<i>Intacto</i> (Intact) <i>Extraño/a</i> (Bizarre) <i>Fóbico/a</i> (Phobic) <i>Sospechoso/a</i> (Suspicious) <i>Obsesivo/a</i> (Obsessive) <i>Culpa a otros</i> (Blames others) <i>Persecutorio</i> (Persecutory) <i>Ideas agresivas</i> (Aggressive Ideas) <i>Pensamiento Mágico</i> (Magical Thinking) <i>Irracional/Preocupación excesiva</i> (Irrational/Excessive Worry) <i>Preocupación Sexual</i> (Sexual Preoccupation) <i>Religiosidad excesiva/inapropiada</i> (Excessive/Inappropriate Religiosity) <i>Culpabilidad excesiva/ inapropiada</i> (Excessive/Inappropriate Guilt) <i>Otro</i> (Other)
IDEAS DELIRANTES (Delusions)	<i>Intacto</i> (Intact) <i>Persecutorio</i> (Persecutory) <i>Paranoide</i> (Paranoid) <i>Grandioso/a</i> (Grandiose) <i>Somático</i> (Somatic) <i>Religioso/a</i> (Religious) <i>Nihilista</i> (Nihilistic) <i>Otro</i> (Other)
ALUCINACIONES (Hallucinations)	<i>Auditivos</i> (Auditory) <i>Visuales</i> (Visual) <i>Táctiles</i> (Tactile) <i>Olfativas</i> (Olfactory) <i>Otro</i> (Other)
CONCENTRACION (Concentration)	<i>Intacto</i> (Intact) <i>Bloqueos Psicológicos</i> (Thought Blocking) <i>Rumia</i> (Rumination) <i>Fragmentada</i> (Fragmented) <i>Otro</i> (Other)
JUICIO (Judgment)	<i>Bueno</i> (Good) <i>Justo</i> (Fair) <i>Pobre</i> (Poor) <i>Otro</i> (Other)
CONOCIMIENTO PERSONAL (Insight)	<i>Bueno</i> (Good) <i>Justo</i> (Fair) <i>Pobre</i> (Poor) <i>Otro</i> (Other)
MEMORIA (Memory)	<i>Normal</i> (Normal) <i>Anormal</i> (Abnormal) <i>Especificar Anormalidad</i> (Specify Abnormality): <i>Remota</i> (Remote) <i>Reciente</i> (Recent) <i>A Corto Plazo</i> (Short-Term) <i>A Largo Plazo</i> (Long-Term)

	<i>Otro (Other)</i>
TENDENCIAS SUICIDAS (Suicidality)	<i>Niega (Denies) Solamente Ideación (Ideation Only)</i> <i>Plan (Plan) Acceso a los Medios (Access to Means)</i> <i>Intentos Pasados (Past Attempts) Amenazas (Threatening)</i> <i>Otro (Other)</i>
TENDENCIAS HOMICIDAS (Homicidality)	<i>Niega (Denies) Solamente Ideación (Ideation Only) Plan (Plan)</i> <i>Acceso a los Medios (Access to Means) Intentos Pasados (Past Attempts)</i> <i>Amenazas (Threatening) Otro (Other)</i>
AUTO LESION (Self-Harm)	<i>Niega (Denies) Solamente Ideación (Ideation Only)</i> <i>Cortarse (Cutting) Quemarse (Burning) Intentos Pasados (Past Attempts) Otro (Other)</i>